

Kéziratok, amelyek nem adatnak vissza ide küldendők: „MURAVIDÉK“ szerkesztősége Murska Sobota, Alexandrova c. 16. szám.

Postatakarék számla száma 12980.

Kiadó-tulajdonos: KÜHÁR ISTVÁN.

# MURAVIDÉK

Politikai, gazdasági és társadalmi hetilap.

Megjelenik minden vasárnap. Előfizetési ára negyedévre belföldön 15 dinár, külföldre 18 Din. Amerikába 20 Din. Hirdetési ár □ cm.-ként: szövegkőzt és nyilttér 1.50 dinár, rendes 1.—Din., apróhirdetés 0.70 Din. és az illeték. Többszörinél engedmény.

IX. Évf.

Murska Sobota, 1930. január 12.

2. Szám.

## Az emberiség.

Irtá: KÖNYE DEZSŐ

Sok különböző gondolkozásu ember van: elégedetlen, nagy-ravagyó, elbizakodott, durva stb. Meggondolatlan, szavaival sok szelid lelkű embertársában esetleg még gyűlöletet is gerjeszt legtöbbször, büszke magatartása miatt. Belül azonban az illető dicső reményeket rajzol maga elé:

— Nincs szükségem az emberek barátságára!

Ha finom lelkű ember azilyent megszólítja, oly váratlanul megkapja az illemnélküli lesújtó választ, hogy az egy szerény, erkölcsös — tiszta szívű — embernek a lelkére nehéz sulyként nehezedik. És mindez miért van? Mert az egyik urelles, a másik parasztelles, a harmadik magyar, német, szerb, szlovén, horvát ellenes. Van katona, pap, hivatalnok ellenes is sok.

Sok-sok ilyen ember van, kiváltképpen a mai korban. Semmi finomság, semmi erkölcsi érzet nem lakozik szívében. Művelni kellene a lelkeket és buzditani a felebaráti szeretetre, lelkiismeretességre, humanusságra, becsületességre, munkára.

Ezt csak úgy érhetnénk talán el, ha mindannyian beismernénk a magunk felfuvalkodottságát, elbizakodottságunkat, rosszaságunkat és közömbös embereké válnánk. Így legalább otthonra találnak a józan ésszel felfogott becsületesség, az ember, emberrel szemben való tisztességes megértés — elvárt talpnyalás — illetőleg megalázkodás nélkül. Nem lovagolnának sokan az önzés — a felebarátot, testvért lealázó — gonosz szellemek szekerén.

Sokan azt gondolják, hogy büszke fejekedésükkel tekintélyt, elismerést érdemelnek ki maguknak. Nagyon rosszul gondolkodnak, mert bizony úgy van, hogy „aki felebarátját csak szóval is megbántja, saját maga ellen cselekszik!”

Vannak hála Istennek finom emberek is, de mindannyunknak azoknak kellene lenni. A köznapi látásom, saját tapasztalatom ösztönöz arra, hogy említést tegyek mindazokról, ami ellenkezik a kellemes józan élet, a finomság, a becsületesség és műveltség minden termékével.

## Politikai hírek.

**Megjelent az államvédelmi bíróságról szóló törvény.** Ófelsége aláírta az új törvényt, mely január elsején lépett életbe. A törvény új eljárásokat léptet életbe, megállapítja az államvédelmi ügyész hatáskörét és a bíróság összeállítását. Az új törvény értelmében a vizsgálatot nyolc napon belül le kell folytatni és csak kivételes esetben lehet meghosszabbítani egy hónapra.

**Hódoló küldöttségek Ófelsége a király előtt.** Legutóbb a zetai és a vrbázi bánások küldöttsége tisztelgett Ófelsége előtt s mutatta be hódolatát. A király igen szép beszéddel válaszolt a küldöttségek üdvözlésére. Beszéde végén a Király a következőket mondotta: A nemzeti szenvedések és harcok a legteljesebb győzelemmel és az egyesülés megtörténtével végződtek s most előttünk a béke, a munka ideje és a teremtés koszaka. Dolgozzunk együtt a nemzet gazdasági és kulturális kiépítésén, mondotta végül a Király. A küldöttség lelkesen tüntetett a Király mellett. Alekszandar király és Mária királyné Ófelségeik 6 év napján fogadták a kormány összes tagjait s ez alkalommal a miniszterelnök boldog újévet kívánt a felséges Párnak s hosszabb beszédben számolt be a lefolyt esztendőről, s a kormány működéséről. Beszédében többek között kijelentette, hogy a királyi kormány fáradhatatlanul arra fog törekedni, hogy *megsegítése és*

*hitelképessé tegye a földművest.* Az üdvözlő szavakra a Király újévi beszédet mondott a kormány tagjai előtt. Megköszönte az üdvözlést s azután üdvözlését küldötte az egész jugoszláv nemzetnek. A kormány tagjai lelkesen fogadták a Király beszédét.

**Jugoszlávia Hágában követtséget állított fel.** Az új követ Hrisztics Bosko, budapesti követtségi tanácsos lett.

**A második hágai értekezlet megnyílt.** Erre a második nemzetközi értekezletre több olyan ország is elküldötte képviselőjét, amelyik az első értekezleten nem vett részt. Hír szerint először a nyugati, azután a keleti jóvátételek kérdését fogják tárgyalni, de január 13.-ig minden esetre el akarják intézni az összes függő kérdéseket.

**Franciaországban** hat új flottahadosztályt állítanak fel, sőt ezenkívül még három repülő flotta hadosztályt is létesítenek. Mindent a francia kormány egy a múlt év végén tartott minisztertanácsban meglepetésszerűen határozta el a tengerészeti miniszter javaslatára. A londoni tengerészeti leszerelési konferencia első eredménye tehát az, hogy a francia flotta óriási arányban megerősödött.

**Francia-, Olasz-, és Spanyolország nagykövetei** Párisban arról tárgyaltak Briand francia külügyminiszterrel, hogy miképpen lehetne ennek a három államnak egy Földközi tengeri

megegyezést létrehozni, hogy azután Anglia, Amerika és Japán szintén kénytelen lenne majd ezt a politikát elfogadni és követni. Kérdéses azonban, hogy a három Földközi tengeri állam megtud-e egyezni a flottaeszerelés kérdésében?

**Bulgáriában** újabb kommunisták összeesküvést fedeztek fel s eddig már tizenhárman személyt tartóztattak le. A kormány néhány tagja lemondott. A király külföldön van s mire hazatér, addigra a kormányban biztosan lesznek változások.

**Spanyolország** kormánya lemondott. A király három nap múlva fog határozni.

**A „Népszövetség“** ötvennyolcadik ülése Genfben január tizenharmadikán kezdődik. E terminusig be akarják fejezni a hágai konferenciát, hogy az államok képviselői Hágából megérkezessenek Genfbe.

**Angoiellenes hangulat Indiában.** Az indiai nemzeti kongresszus ülésén Nehru elnök a kongresszus célját röviden a következőkben foglalta össze: Harc a teljes nemzeti függetlenségért. A kongresszus tíz órán át tanácskozott s elhatározta, hogy India teljes függetlenítéséért fog harcolni s Londonban többé nem vesz részt a tanácskozáson. A javaslatot 131 szóval 89 ellenében elfogadták. Angolországban az indiai helyzetet nagyon komolyan tartják. A scheik harcosok számát tizenkétezerre teszik, kik Lahore város felé vonulnak.

## Elmerengék.

— Irtá: Bántornyai Lajos. —

Holdvilágos őszi estén  
Ragyogó csillagok kérdem én,  
Melyik közületek az enyém?  
S az én csillagom ekkor kél,  
Titkom sugja: ő érted é!l  
Óh' érzések édes gyötreime,  
Fájó sziveknek bus szerelme.  
A lány szellő susog, mesél,  
Elmult szerelemről regél,  
De a lelkem új szerelmet remél,  
Vár téged édes ismeretlen!

Elmerengve, merőn nézek,  
Messziről hallik bájos ének.  
Szívem hurjai megrezdülnek,  
Szenvedélyek szabadulnak,  
Perzselnek, vadultan zognak,  
S itt van ő, az ismeretlen!  
A várva-várt édes egyetlen!  
Csók csattan, mindent feledve  
Orcánk pirban ég, remegve  
Egymásra fonódva, ölelve  
Suttogom: Örökre szeretlek!

Mindannyunknak csak az erkölcsi élet utain kell haladnunk, nem a gonoszság rejtelmes sötétjében; annak tövises, borzalmas mezején soha ne tévelygünk, hogy a gögösség, az uzsoráskodás lelkünkben tanyát ne verjen.

Járjon mindenki az emberiség igazságos útján, hogy minden gyűlöletet távol tartson magától. Ne a szegénységben, nyomorban szenvedők, sírók jajgatása árán szerezzen magának megelégedést, hogy undorító gunyolódással aláassa, elnyomja az élet terhe alatt roskadozók jaja kiáltását, a becsületes jellemét.

Emeljük fel a porban fetregőt, öltöztessék a megelégedés

köpenyébe, magunkról pedig vessük le az elégedetlenséget, tehetlenséget és a kapzsiságot a nemzetiségi, vallási ellenszenvet. Külömböztesse meg és tartsa mindenki szemelőtt az önzés, és az önzetlenség mivoltát.

Minden ember, legyen ember! . . . Akkor mindenki mer jó tanácsért mindenkihez menni, a hivatalba, az asztalához az étkezőben, az uccán, akkor mindenki mer kérni, nem fog attól félni, hogy a legjobb esetben a lerázásnak egyetlen mondatával fogják továbbítani és elintézetlenül hagyni a nyomorgó szent ügyét.

## Az osztrák helyzet.

Reánk nézve egy csöppet sem közömbös, hogy mi történik a szomszédságunkban, pláne, ha a szomszédnak még fegyver is van a kezében? Ausztria belpolitikai helyzetét ma sokan kedvezően ítélik meg, mert látszólagosan a szembenálló felek között az alkotmány kérdésében mint-ha bizonyos hajlandóság mutatkoznék valamelyes kompromisszumra.

Bárhogy álljon is a dolog, annyi bizonyos, hogy Bécsben valami van készülődésben, ami nemcsak magát az osztrák helyzetet fenyegeti felborulással, de nagyban befolyásolhatja az európai nemzetközi békés állapotot is.

A legutóbbi időkben Ausztriában, főképen természetesen Bécsben erősen felütötte fejét a Habsburg törekvés, vagyis a néhai rezsim visszaállítása. A volt császárné: Zita fiával Ottóval lassu lépésekkel közeledik Bécs felé és egyesek elég bátrak arra, hogy ennek kapcsán különböző tervek és kombinációkat kovácsoljanak a jövőre nézve. Ugyanis nem a német nemzeti politika propagálásáról van szó, hanem arról, hogy a habsburgi politika érvényesüljön, azaz, hogy Ottó trónra jusson. Ilyen irányu politikát támogat ma a magyar arisztokrácia is s a bécsi törekvések is élveznek ilyen formájú támogatást. A Bécsben élő lengyel-, cseh-, horvát stb. nemzetiségű öreg generálisok magától értetődően támogatói ennek az eszmének, mivel ők bizonyára szeretnék megegyesni érvényesülni, ami ma számukra a jelen viszonyok között lehetetlen. Nyilvános, fegyveres organizációja ennek a főntebb említett politikának, pedig a Heimwehr. Ez a szervezet nem titkolja, hogy kész a parlamentet fegyveresen szétkergetni, ha nem lenne hajlandó kivánságát teljesíteni. Azért nemcsak proklamációk után, hanem fegyveres, tüntető felvonulásokkal figyelmeztet arra, majdnem naponként, hogy terveinek érvényét is akar szerezni. A Heimwehr bizik abban, hogy ha kenyértörésre kerülne a sor, minden esetre fel tudna venni a mérközést a köztársasági gárdával, mert a Bécsben összpontosítandó reguláris erők csatlakozása ezt biztosítaná.

A bécsi kormány már is kapott figyelmeztetést Londonból, Párisból, Berlinből és Prágából, hogy ne térjen le a törvényes útról s őrizze meg a parlament demokratikus jellegét. Tartani lehet attól, hogy Bécsben általában Ausztriában bármely napon állhat elő olyan fordulat, amelynek néhez nemzetközi következményei lehetnének. Mindazok az események, amelyek az utóbbi napokban lejátszódnak, nagyon is közelről érintik a szomszédos államokat, mert hiszen nem másról van szó, mior a Habsburg imperium visszaállításáról.

Pedig nemcsak ez a tény maga, hanem már a Heimwehr szervezete, amely saját bevallása szerint eléri az ötvétezer fegyveres főt, — nem tekintve a hozzá csatlakozandó szintén nagyszámu felfegyverzett tömeget és fegyveres alakulatokat, már maga is teljes ellenkezésben van a békeszerződéssel. Az angol parlament alsó házában a külügyminiszter kifejezést adott abbéli aggodalmának, hogy az ausztriai belső zavarok Angliának kellemetlenek volnának, amennyiben Anglia Ausztria pénzügyi talpraállításában erősen érdekelve van. Ausztriának tehát meg kell őriznie belső békéjét, nem kapcsolódhatik hozzá semmi idegen érdekekhez, mert különben mindezzel veszélyeztetné a békeszerződések alapuló középeurópai békét. Ugy az olasz fasiszta mint a magyar támogatás Ausztriára veszélyes lenne. A kisantantnak tehát — angol irányítás szerint — nemcsak feladata, de kötelessége is, hogy az ausztriai események felett szigorúan őrködjék. A.

## A tizedik tudós halála.

Pár évvel ezelőtt angol tudósok meglelték Tutankamen egyiptomi királysírját, aki sok-sok ezer esztendő előtt élt és uralkodott Egyiptomban. A királysírban persze sok igen nagy értékű kincset és drágaságot találtak, amit a sírból kivettek. Azóta ezek közül a felfedezők és tudósok közül, kik ebben a kutatásban részt vettek, már tizen haltak meg, még pedig mindnyáján hirtelen halállal.

A tizedik archeológus dr. Carver most legutóbb Dél-Amerikában Peruban élt és ott is kutatásokat végzett

s most legutóbb egy automobil kirándulás alkalmával életét vesztette. Ő a tizedik áldozata már az egyiptomi sírnak. Furcsa játéka a sorsnak, de a tíz áldozat már meg van.

## HIREK.

### HETI NAPTÁR

1930. JANUÁR hó 31. nap 3 hét.

Hó és hét napjai	Róm. kath.	Protestáns
12 Vasár.	V. u. I. Sz. cs. ü.	Heinkold
13 Hétfő	Hilarius	Hilarius
14 Kedd	Felix	Felix
15 Szerda	Mór	Maurus
16 Csüt.	Marcell p.	Marcellus
17 Péntek	Antal ap.	Anton E.
18 Szomb.	Piroska	Priska

### Időjárás:

Ködös, közép hideg napok.

### Kereskedelmi áruk:

100 kg.	Buza	Din.	180—200
"	Rozs	"	180—
"	Zab	"	200—
"	Kukorica	"	175—200
"	Köles	"	200—
"	Hajdina	"	180—
"	Széna	"	80—120
"	Bab cseres.	"	450—
"	vegyes bab	"	325—
"	Krumpli	"	50—75
"	Lenmag	"	450—500
"	Lóhermag	"	1100—1300
Bika	7-50	8-50	9— 10.
Üsző	7-50	8-50	9— 9-50
Tehén	4—	4-50	5— 8—
Borju	—	—	14— 15—
Sertés	—	—	15— 15-75
Zsir I-a	—	—	29— 30—
Vaj	—	—	35—40
Szalonna	—	—	23— 25—
Tojás 1 drb.	—	—	1-75

### Valuta:

Zürichben 100 Din = 9-1275 sfrk.
100 Doll. (E. A.) adnak itt 5617 Din-t
100 Pezoért (Urug.) „ „ 4900 „
100 Márkért „ „ 1349 „
100 Frankért (Páris) „ „ 221 „
100 Pengőért „ „ 990 „
100 Schil. (Bécs) „ „ 798 „
100 Cseh kor. „ „ 168 „

— Egyházi hír. A maribori püspök Bakán István dobrovnikai káplánt Dolnja Lendavára, Hermann Ferenc dolnja lendavai káplánt pedig Dobrovnikra kölcsönösen áthelyezte.

— Halálos végű verekedés Vel. Palinán. Karácsony másnapján halálos végű, véres verekedés folyt le Velika Palinán a Jaklin testvérek és Zsabcsics József palinai legények között. Az utcai verekedésnek korcsmai előzményei vannak, mint az már illyenkor lenni szokott. A verekedés először csak késekkel folyt, majd a harcok felek utóbb fejszét, meg kapát kerítettek s azokkal felszerelve folytatták a csatát. Közben Jaklin István kapával olyan csapást kapott a fejére, hogy a koponyája menten beszakadt s miután minden segítség hiába való volt, súlyos sérüléseibe harmadnapra belehalt. Felboncolás s a bűnügyi vizsgálat megejtése után Velika Palinán eltemették. — Ellenfele Zsabcsics József a felső karján szenvedett súlyos vágást, majd a fején s testének egyéb részein vannak hatalmas sebek, amelyek részben késszurástól, részben a fejszével történt hasításoktól származnak. Zsabcsicsot a vizsgálóbíróóság föltételeken lakásán hagyta ápolás alatt, de állapota annyira súlyos, hogy élet-halál között van államodán. — A verekedés több részeseit a csendőrség letartóztatta s átadta a dolnja-lendavai büntető bíróságnak.

— A mértékhitelítő hivatal hivatalos napjai az 1930. év első felében a következő napokon vannak: Murszka Szobotán január 17., február 14., március 13., április 15., május 16., június 14. Ljutomerben január 13., 14., 15., 16.; február 10., 11., 12., 13.; március 8., 10., 11., 12.; április 10., 11., 12., 14.; május 12., 13., 14., 15.; június 10., 11., 12., 13. Gornja-Radgonán: január 9., 10., 11.; február 6., 7., 8.; március 5., 6., 7.; április 7., 8., 9.; május 8., 9., 10., június 5., 6., 7.

— Missz és miszter választás Csákovecen. Nagy érdeklődés mellett folyt le a csákoveci Zrinyiszki mozgóban a missz és miszter választás eredményének kihirdetése, melynek szavazása néhány hónappal előbb kezdődött. Első díjat Pulai Oiga a mozgó pénztárnoknöje, második Heitzler Verica, Dr. Heitzler fogorvos leánya,

## Csalódás.

Irta: Bántornyai Lajos.

Éles fűtyszó, ajtócsapkodás és lassan méltóságteljesen megindult a vonat. Integetések, majd pár pillanat múlva már teljes sebességgel száguld a gőzparipa a nyílt pályán, rohan a sötétségbe, a komor éjszakába, röpitve utasait a messze-távolba. A folyosón fekete göndörhaju ifju áldogál, bámolván a sziporkázó szikrákat, amelyeket a gőzparipa kéménye pöfékel, mint valami tüzhányó krátere. Elmereng, hisz' ismeretlen helyre megy és nem tudja, hogy a nagyváros örökös lüktető élete után, mily' hatást gyakorol majd reá a környezet, az új szokások, amelyek számára ezideig még ismeretlenek. Látszik, hogy kimerült. Egyszerre csak megfordul és betér a fülkébe, amely üres, s csak a lámpa fénye tölti be. Leül az ablak mellé, szemei lecsúszkódnak és hamarosan mély álomba merül.

A nap már magasán az égen jár, amikor felébred. Kinyújtózik, megnézi óráját és látja, hogy hamarosan utja végére ér.

— Tessék kiszállni, — kiált a kalauz és az ifju álmos szemekkel, táskájával a kezében kiszáll, körültekintget, keresve ismerősét, aki várni

fogja. Hiába nézdegél, nem várja senki. Szorongó érzésekkel odamegy az egyik vasutashoz és kérdi:

— Merre kell menni innét a faluba?

A vasutas megmutatja az irányt és az ifju elkészönve halad a megjelölt irányban. Egy félórányi ut után közvetlen közelről látja a falut kibontakozni és jólesően észleli, hogy nem is olyan utolsó porfészek az, anint ő azt elképzelte. Az egyik hegycsúcson régi vár emelkedik ki s ez rögtön felkelti érdeklődését. — Beérve a „faluba“, csodálkozással látja, hogy nyoma sincs ott holmi zsuppos kis viskóknak és poros utcáknak, hanem kövezett ut és emeletes házak. Kellemes a meglepődése és megtudja, hogy nagyközségben jár. Kedélye is megváltozott és egy öreg embertől megkérdi ismerősének házáat. Utbaigazítja. Céljához érve kedves fogadtatásban részesítik. Érdeklődnek szülei iránt, az utazásról és több hasonlóról. Bemutatnak neki mindjárt két hasonló kóru ifjut, akik szintén a nagyvárosban végzik tanulmányaikat, ahol ő. Hamarosan összemelegednek az új ismerősök, s máris viszik ide-oda a jövevényt. Pár nap múlva már a cimborák mindenütt együtt láthatók. Idejüket kellemesen töltik el. Fürdeni jár-

nak, mert három patak is folydogál a közelben. Kirándulnak a hegyekre, amelyek többnyire szőlőtől borítottak. Az egyik cimboránál tiszteletére avatómúrit rendeznek a pincében. Amint a jó itóka fogy, úgy növekszik jókedvük. Énekelnek, isznak, igaz diákhumorral. S mikor már vidámságuk a mámorba ment át, megelégtették a mulatozást, imbolygó léptekkel botorkálnak hazafelé. S mikor valamelyikük az uton levő gonosz göröngyben megbotlik és ingadozni kezd, élénk borizú hahotázásba kezdenek, mire a delikvens is valami gorombaságot odavág kárörvendő cimboráinak, akik erre természetesen ujab kitöréssel válaszolnak. Így megy ez egészen házáig, amikor is a cimborák elválnak, a holnap viziontlátás reményében.

Másnap a cimborák ismét összeszekerülnek, de a tegnapi muriról hallgatnak, mert ha behatóan foglaloznának vele, ez végül is csak párázs szócsatára vezetne. A helyzetet megmenti Feri, aki azt ajánlja a cimboráknak, hogy új társuknak bemutatják a lányokat. Helyeslik a tervet és mindjárt meg is kezdik a hölgyek megismertetését. A helyzetről tájékoztatják Gyusztit, — ugyanis ez a neve új cimborájuknak. — Megnyugtatták, ne gondolja azt, hogy a lányok olyan

falusi libák, akikkel csak az időjárásról lehet diskurálni.

— Kezeit csókolom, — köszönt a triász körusban.

— Megengedi Mancsi, hogy bemutatassam egyik új cimboránkat, aki a vakációt itt tölti.

— Koltói Gyuszi vagyok! — mondja az új cimbor. És kezét fognak mindannyian.

Megindul a csevegés a társaságban, majd bejön Mancsi huga is, ilus, akinek szintén bemutatják Gyusztit.

A társalgás élénk menetet vesz fel, diák csalafintaságokról, lányokról, fiukról és hasonló az ifjuságot érdeklő témákról.

Gyuszi is teljesen meg van elégedve az új ismerősökkel és a társaság elhatározza, hogy holnap elmennek a hegyre, egy kis kirándulásra. A fiuk bejelentik, hogy Mancsiért és Ilusért majd eljönnek. Ezután pedig az ifjak elkészönnek szívélyesen a lányoktól és a szülőkötől.

Kellemes napsütéses idő van, s az égbolton csak halvány felhőszalagok lengedeznek, mint valami megtépzott fátyol.

(Folyt. köv.)

harmadik Belosevics Cveta tanítónő és Jávora Mira, Jávora főszolgabíró leánya lett. A misszter nevet pedig Zuzel Szlávko nyerte el, utána még Macekovic Milán, Stingl Iván és Dr. Wollák Béla ügyvéd kaptak szép számmal szavazatokat. Ugy a misszek mind a miszterek fényképei a Kulisza és Chinema képes hetilapokban is megjelennek. Kihirdetés után a missz és miszter fogadták a szerencse kívánatokat.

— **Menetrend.** A Budapest Dv.—Trieszt vonalon Csákovecen keresztül a következő gyorsvonatok közlekednek: Triesztből febr. 2-ig és apr. 30-tól máj. 14-ig háromszor hetenkint, vsárnap, szerdán és pénteken, febr. 5-től apr. 27-ig mindennap. Budapestről jan. 30-ig és apr. 27-től máj. 11-ig hetenkint háromszor, vasárnap, kedden, csütörtökön és febr. 2-től apr. 24-ig naponként rendszeresen. Budapestről indul 7 óra 48 kor. Triesztből 7:40 kor. reggel. Csákovecről ind. 13:08 Trieszt felé és 15:07 kor Bpest felé.

— **Színf előadás Csákovecen.** A napokban közöltük, hogy csákoveci sk műkedvelő gárdája jan. 18-án adja elő a „Tanz in's Glück“ szindarabot de technikai okokból kifolyólag valószínűleg február elején lesz előadva. A szindarab iránt nagy az érdeklődés, különösen azért, mert miszter Csákovec is szerepel. Az előadás pontos idejét az olvasóközönséggel idejekorán tudatjuk.

— **Tűzoltó multság.** A csernelovcii tűzoltó-egyesület f. é. febr. 2-án a Titán János-féle vendéglőben táncmultságot rendez, amelyre az összes jó barátait és ismerőseit tisztelettel meghívja — a rendezőség.

— **A murska-sobotai ev. nőegylet** ezúton is megköszöni, mindazon kegyes adományokat, miket akár pénzben, akár természetben a szegény gyerekek karácsonyi felségélyezésére kapott. Különös képen köszönetet mond a m. sobotai községi előljáróságának a nyújtott 2000 Din. segélyért, mélyen lehetővé tette, hogy sok szegény gyereket meleg ruhával láthatott el.

— **Az agrár operációk kommisszárjának hivatalos napjai** az 1930. évben minden hónap első szombatján délelőtt 10 órakor vannak. Ha e napra ünnepnap esik, a következő szombatra lesz halasztva a hivatalos nap. Az első hiv. nap. január 4-én a maribori szeszki nacselnik helyiségeiben tartatott.

— **Késelés feltékenységből.** M. é. dec. 26-án Balog Gizella selői földbirtokos felesége az ottani korcsmába ment táncolni. A korcsma tömve volt vendégekkel, schol sem lehetett leülni. Végre nagy nehezen egy legény asztalánál kapott helyet. Rövid idő múlva Pörs Franciska odalépett Balog Gizellához azzal a kívánsággal, hogy az ő legényénél ne üljön egy asztalnál, és azonnal távozzék. E követelésre Balog Gizella rá sem hederített, ami Pörs Franciskát annyira felbőszítette, hogy késsel mellbe szurta. Szerencse, hogy a kés hegye a bordában megakadt, mert különben egyenesen szívét találta volna. A sebesülés elég súlyos. A murszka sobotai kórházban kezelik a beteget.

— **Lopás.** Egy csepinci katona 9-én a délelőtti vonatjal utazott Murszka-Szobotára. Egy civil, aki markovci lakos a felszálló állomáson fölsegítette a podgyászát, amelyben többek között egy üveg pálinka volt. A katona a podgyászt a murszka-szobotai vasúti vendéglőben letette. A markovci ember ezt az alkalmat felhasználva a pálinkát ellopta s eladta. A csendőrség a markovci tolvajt elfogta. Eleinte a tolvaj azt mondta, hogy az üveg tartalmának felét megitta, másik felét eldobta; de csakhamar kisélt, hogy a pálinkát Hirschi Mórnak eladta 45 Din. ért. Literjét 30 Din. árban. A csendőrség a pálinkát átvette, a tolvajt letartóztatta.

— **Utonállás.** Kreszlin Markó donja bisztricei molnárszegéd 6-án vizkereszt napján társaival a csrenszo-cii korcsmából jött ki, mire egy odráncii legény lökdösni kezdte. Kreszlin társai ezt a támadást látva Kreszlin-nek segítségére léptek és az utonálló odráncii legényt megverték, aki erre revolvert huzott és Kreszlin Markót mellbe lötte. A sebesültet a murszka-szobotai kórházban kezelik. Sebesülése nagyon súlyos.

— **A Benkics-féle** korcsmában veheti a gyomor- és bélbántalmak légyjobb orvosserét, az igazi krajnai boróka pálinkát (boroviczkát).

## ORSZÁG-VILAG.

— **Kétféjű gyermek.** Szentán egy gazdálkodó felesége kétféjű gyermeket szült. A gyermek mellkasa valamivel szélesebb a normálisnál s ebből nő ki a két nyak s rajtuk a két fej. A gerincoszlop folytatásában a két nyak között almanagyságu dudorodás van. A gyermek teljesen érett volt, de holtan született. Az eset egyike a legritkább e nembeli jelenségeknek. A gyermeket lefotografálták s a képeket megküldik a tudományos intézeteknek, klinikáknak.

— **Halálos ítélet.** Az oszijekai törvényszék halálra ítélte Sztaniszavljevics Ignatije Bolota községbeli földművest, ki 1929. aug. 29-én az országuton megleste Brkics Csedo ócskavaskereskedőt s a hetvenkét éves embert egy bunkóval agyon verte és kirabolta. A gyilkosnál meglelték az áldozat pénztárcáját, amelyben csak harminc dinár volt. Az ítélet kötél általi halálra szól. A halálra ítélt védője fellebbezett.

— **A visszavándorló pénze.** Petranovics Dinár lika földműves Amerikából jött haza. Egy zágrebi bankban ezer dollárt váltott be s a kapott 55000 dinárt a felsőkabátja zsebébe tette a pályaudvarra ment jegyet váltani hazafelé. Itt a tárcáját a pénzzel együtt ellopták. Azonnal jelentést tett, s a rendőrség a tolvajt most erélyesen nyomozza.

— **Tengeri háború alkoholicsempészekkel.** Az amerikai prohibíciós rendőrség a most lefolyt ünnepek idején a legszigorubb ellenőrzést és felügyeletet foganatasította, hogy a szesz italok becsempészését megakadályozza. Megtudták, hogy hajókón és csónakokon akarják a csempészek behozni a szesz italokat. Az őrség a csempészekkel valószínű harcba keveredett. Több hajót és csónakot

elsüllyesztettek s elfoglaltak ötezer láda alkoholt, aminek értéke harmincötmillió dinárra rug. Azonkívül sok szeszt felgyújtottak s elsüllyesztettek. A harcnak sok sebesült és halálos áldozata is van. Egy csempész hajót, amelyen négyezer láda alkohol volt szintén felgyújtottak, azután a csempészek a mentő csónakokba ugráltak s elmenekültek. A hajó azután elsüllyedt.

— **Óriási viharok a francia és az angol tengerpartokon.** A francia tengerparton a hajóforgalmat egy időre be kellett szüntetni az óriási viharok miatt. A tengerparton a károk 4riásak. Sok emberélet is esett áldozatul. Az utakat romhalmazok teszik járhatatlanná, a városokban a balesetek meg sem számolhatók. Az angol szigeteken példátlan vihar tombol. A hajójáratok szünetelnek. Több hajó tönkre ment személyzetével együtt. A vasúti vonalakon is számtalan akadály van, a vízáradások és felhőszakadásoktól okozott kár elszámolhatatlan.

— **Leégett mozgósínház egy gyermek előadás alkalmával.** Skótszországban Paisley ipari városban gyermekek számára tartottak előadást a mozgósínházban. A játék folyamán az operációs kabinban tűz támadt, amitől pár pillanat alatt lángba borult az egész nézőtér. A gyermek seregben óriási ijedelem támadt, ami a rendes menekülést lehetetlenné tette. A szörnyűséget veszély csillapultával megállapították, hogy körülbelül kétszáz gyerek súlyosan megsebesült, hatvankilenc pedig életét veszítette. A rendőrség és a tűzoltóság a vész kitérőkor azonnal megérkezett ugyan, de a nagy füstben s az óriási lángokban igen nehezen ment a kétségbeesett gyermekek mentése. A színház egészen leégett.

## Panaszkodás.

„Ejnye, Bátyám Uram!  
Ugye kellemetlen, hogy az embernek így téli időben annyit kell babrálania az orrával?!“  
— Örüljön Öcsém Uram! —  
hogy a feje csapon van, mert különben ugysem használhatná semmire sem!

## Telefonnál.

„Doktor Ur, tessék hozzánk sietni, kis lányunknak láza van!  
— Doktor kérdez: „Magas?“  
— Válasz: „Harmadik emelet!“

Jobb házból **tanulónak** felvétetik, való **fiu** tanulónak aki magyar és szlovén nyelvet bírja HORVÁTH ALEX. vegyeskereskedőnél Dobrovnikon.

## SPORT.

### Asztali tennisz.

#### A drávai bñnság 1930.évi bajnokai:

Vasárnap e hó 5-én reggeltől estig folyt a murska sobotai Sokolski dom helyiségében a bajnoki verseny a drávai bñnság ez évi bajnokságáért. A verseny főcélja az volt, hogy nálunk e még csecsemőkorát élő szép sportot a játékosok egymásközi megismerkedésével, a különböző sistemek elsajátításával igyekeznénk magasabb nivóra emelni, megközelíteni lehetőleg azt a magasságot, hogy Európa művelt nyugati államai között foglalhatnánk helyet. Évek óta folyik már ezek között az államok között a világbajnoki verseny. Tavaly Budapesten volt, az idén Berlinben tartják meg. Igaz, hogy tavaly Jugoszlávia is részt vett benne, sajnos csapatunk nem volt kellőképpen felnevelve, összeválogatva, így elmaradt az eredmény. Minden kezdet nehéz és ha minden klubot az a lelkesedés vezetné mint S. K. Murát, akkor rövid időn belül ideterelődne a külföld figyelmé. Sajnos nálunk Szlovéniában nem értelmezik kellőképpen e régi szép játékot (Japánban már ezelőtt 2000 évvel játszották a mai ping-pongot primitivebb kiadásban). Horvátország, a Vajdaság határozottan felettünk vannak e téren. A kellőképpen megnevezett, ujságilag publikált bajnoki versenyre egyedül a ljubljani akademikusok klubja Jadran küldötte el csapatát, Horvátországot a zágrebi S. K. Poštariji, S. K. Cepin és a Čakoveci sportklub képviselték.

A klubközti bajnokságban Mura szép stílusban 5:0 arányban veri el a ljubljani akademikusok klubját Jadrant és ezzel megszerezte magának a drávai bñnság 1930 évi bajnokságát, amivel kibővült Mura sikere és a hazena bajnoksághoz került a ping-pong elsőbbség is.

A férfi-egyes izgalmasnál-izgalmasabb mérkőzések után a következő helyezést eredményezte: *Bajnok: Nemezc Janez (S. K. Mura)*, 2. Nemezc Ljudevit (S. K. Mura), 3. Kardos Jenő (S. K. Mura), 4. Čenar Franjo (S. K. Mura), 5-8 helyet a következők nyerték el Slavina (S. K. Poštariji, Zagreb), Nádai Franc (S. K. Mura), Spijes (S. K. Cepin, Zagreb), Kiss (Čakovčki S. K.).

A szokás mindig úgy parancsolta, hogy bajnokkal kezdjük el az egyes játékosok feletti kritikát. Most ez egyenesen lehetetlen, a fináléba a két Nemezc testvér került, akik között a fiatalabb Jani nyerte el a bajnokságot. Lehetett volna éppen az ellenke-

# KINO V M. SOBOTI

V NEDELJO, 12. januara  
popoldne ob 3 uri in  
zvečer ob 8 uri

## Golgota naših dana

Režirao

## King Vidor.

VSTOPNINA:  
I. prostor 12 Din., II. prostor 10 Din. in III. prostor 5 Din.

Lastnik:

DITTRICH GUSTAV.

zöje. 5 szettet játszottak az első kettőt Lajcsi nyerte meg 22:20, 21:15 az utolsó harmat pedig Jani 21:15, 21:13, 21:14 arányban. Előrelátható volt, hogy a pillanatnyi jobb kondíció fogja eldönteni közöttük a verseny sorát. Mindketten végigverték mindenkin, ami azt mutatja, hogy a jó formában levő Mura játékosok közül is klasszissal kiemelkednek. Előnyük az, hogy mindenhez értenek. Velük szemben nem taktikázhat az ellenfél, mert ők minden „jó” helyezett labdát, vészes biztonsággal vágnak vissza. Ő róluk még csak annyit, hogy méltán helyet foglalhatnak mindketten a legjobb csapatok válogatottjai között. Meglepetést, meg pedig kellemes meglepetést Kardos Jenő szerzett. Három szettes versenyben a verseny egyik legszebb partijában verte le a jó játékerőt képviselő zagrebi Slavínát. Nemeč Lajcsival a partikat 21:19 21:11 arányban veszítette. Kár, hogy a végső pillanatokban felmondják idegei a szolgálatot. Čenar deffenza játékos, szép helyezését nagyban ennek köszönheti. Slavina, Spies zagrebi játékosok szép technikával rendelkeznek, megfelelő tréninggel a legjobbak lehetnek, ugyanugy Náđai Feri is, aki csak pár hónapja játszik ping-pongot. Kiss-el szemben olykor a legjobb sem lehet biztonságban. Barbás és Sočić az első fordulóban kiestek. Barbást veszélyes lecsapásai jellemzik, Sočić Miska az első fordulóban került össze a bajnokkal. A ljubljanaiak között Zajec volt a jobbik, szép angol stílust játszik. Nyugodt játékos, mozgulatai és játéka különösen a szemnek imponálók. A verseny egyik meglepetése a fiatal Horvát volt, aki annak ellenére, hogy pár hónapja játszik, partit nyert a zagrebi Slavínától. Škerlakot balszerencse üldözte, szebb helyezést érdemelne. A többi játékosok végig átlagformát mutattak és ez nem is hozhatott jobb eredményt számukra. A verseny eredményei különben a következők: Kiss (Č. S. K.) : Škerlak (Mura) 21:11, 24:22, Santo (Mura) : Gosak (Jadran) 21:17, 21:8, Nemeč J. (Mura) : Sočić (Č. S. K.) 21:6, 21:7, Čenar (Mura) : Barbaš (Amateur, Wien) 21:16, 21:18 Nemeč Lj. (Mura) : Koller (Mura) 21:5, 21:3, Slavina (Pošt. Zagreb) : Horvát (Mura) 21:14, 14:21, 21:16, Náđai E. (Mura) : Zrim (Mura) 21:16, 14:21, 22:20, Kardoš (Mura) : Zajec (Jadran) 21:11, 21:13, Nemeč J. : Kiss 21:3, 21:12, Čenar : Spies (S. K. Cepin Zagreb) 21:18, 21:8, Nemeč Lj. : Náđai F. 21:2, 21:19, Kardos : Slavina 17:21, 21:17, 21:19, Nemeč J. : Nemeč Lj. 20:22, 15:21, 21:15, 21:14.

A női egyesben a következők a helyezések: *bajnok Legensteinné* (ČSK.) 2. Kardos Gaby (Mura) 3. Cimperman Marica (Mura) 2. Jónás Erzsike (Mura).

A verseny legszebb partija két-ségkívül a Legensteinné; Jónás Erzsike volt. Erzsike remekül játszott és kevésen mulott, hogy nem verte ki a nagy rutinnal és technikával rendelkező ellenfelét. Ezt mutatja az eredmény is 21:18, 18:21, 21:15. Később teljesen elvesztette kedvét és ez az oka a 4. helynek. Kardos Gaby szintén csak 3 szettes játékban győzte le Cimpermaa Maricát 21:16, 15:21 és 21:19 ami egyenlő ellenfelek küzdelmét mutatja. Mind a négy játékos között nincs nagy különbség. Legensteinné: Kardos Gaby 21:14, 21:17.

A férfi-páros helyezései: *bajnok Nemeč I. Nemeč II. (S. K. Mura)* 2. Slavina—Spies (Zagreb) 3. Kardos J.—Škerlak (S. K. Mura) 4. Kiss—Barbaš (Čakovec). Eredmények: Nemeč I.—Nemeč II. (Mura) : Gosak—Zajec (Jadran) 21:10, 21:11, Kiss—Bar-

bás (Čakovec) : Horvát—Zrim (Mura) 21:12, 21:19, Slavina—Spies (Zagreb) : Čenar—Santo (Mura) 21:19, 21:18, Slavina—Spies : Kardoš—Škerlak 21:19, 21:6.

A vegyes páros helyezései: *bajnok: Jonas Erzsike—Nemeč Janez*, 2. Kardos Gaby—Nemeč Ljudevit, 3. Cimperman Marica—Kardos Jenő, 4. Legensteinné—Barkás. Eredmények: Jónás Erzsike—Nemeč Jani : Cimperman Marica—Kardoš Jenő 21:15, 21:16, Kardos Gaby—Nemeč Ljudevit : Legensteinné—Barbaš 21:7, 21:15, Jónás E.—Nemeč J. : Kardos G.—Nemeč Lj. 21:7, 8:21, 21:16.

## Torma.

### Nehéz kezdet.

„Hallottad, Drágám, hogy Vilmának milyen nehezen született a kis babája?”

„Hja, édesem, minden kezdet nehéz!”

### Voronoffolás.

„Apukám! Mi az a voronoffolás?”

„Az az, fiacskám, hogy az öreg ismét fiatal, új lesz!”

„Jaj, apukám, akkor én a régi cipőmet elviszem a suszterhoz, hogy voronoffolja meg!”

### A kis kíváncsi.

„Apuska! A Nagymama miért festi a haját feketére?”

„Tudod, kis lányom! Az időseknek a fekete szín illik!”

### Mit tanultak?

„Ma azt tanultuk az iskolában, hogy az embernek a szájában harmincet foga meg egy nyelve van!”

„Mond csak, Apukám! Minden embernél így van ez?”

„Nem épen fiacskám! A menyiség változhatik.”

„Ugy? Hát akkor akinek kevesebb foga van, talán annak több a nyelve!”

## Gazdálkodás.

### Építsünk.

#### A szellőzés.

Az előbb ismertetett légzáró fődémeknél azonban mesterséges szellőzést kell alkalmazni, hogy az istállóban keletkezett rossz levegőt elvezethessük. Általában az istálló egyik legfőbb kelleke a jó légújulás, különben a rossz levegő az állatok satnyulására vezet. A légmentes fődémnél a gyakorlatban jól bevált és igen egyszerű szellőzőkészüléket alkalmazhatunk. Tudnunk kell, hogy a természetes szellőzés a meleg és hideg levegő áramlásával keletkezik; tudniillik a meleg levegő könnyebb, mint a hideg levegő és így felfelé száll. Az istállóban felmelegedett levegő is felemelkedik, ha tehát szellőzőkürtöt készítünk (ezt legjobb az istálló közepére helyezni), ezen keresztül eltávozik a helyiségből. Ez azonban lassan történik, úgyhogy nem kell félni az istálló gyors kihűlésétől. (A szellőzőkürtő mérete semmiesetre se legyen nagyobb 30×40 cm. keresztmetszetnél.) A friss levegő ugyanakkor a mennyezet alatt elhelyezett nyílásokon keresztül áramlik az istállóba. Ezeket a szellőzőnyílásokat azért szükséges közvetlenül a mennyezet alatt elhelyezni, mivel így a beáramló hideg levegő nem éri közvetlenül az állatokat és nem bántja őket. A friss, hideg levegő most a saját súlyánál fogva

leszáll, majd elhasználva és felmelegedve, mint rossz levegő, ismét ki megy a kürtön keresztül. A szellőzőkürtőnél fontos, hogy benne a levegő ki ne hűljön, mert akkor megnehezedik és tovább nem tud emelkedni. Hogy ezt elkerüljük, szükséges a kürtöt a padláson vagy szalmával beburkolni, vagy a deszkázatot kettősen és pedig közéje fűrészpórt öntve, hőszigetelően készíteni, hogy ez megakadályozza a kürtőben a távozó levegő lehűlését.

## Közgazdaság.

A báni hivatalok munkája. Január elsején teljes rendben megkezdték működésüket a báni hivatalok. Az egyes-különbéle szakosztályok megvannak szervezve s mindegyik megkezdte a maga hivatalos dolgát.

A közigazgatási osztálynak egyik igen fontos ügyköre, mely a nagy közönséget közelről érdekli az utlevek kiadása. Az utlevek kezelése január elsejétől fogva új rendszer szerint történik úgy, hogy minden, ezen ügyben beérkezett kérvényt kivétel nélkül huszonnégy órán belül elintézznek. Nem kell semmiféle sürgetés, vagy személyes közbenjárás, mind ez felesleges s ügysem célravezető. A közigazgatási ügyosztály többi munka körét pedig a törvény pontosan előírja.

Az adóvallomási ivatek február ötödikéig be kell nyújtani. Minden vállalat, kereskedelmi, gyári, ipari, ipari üzlet és mindazok a személyek, akiknek önálló foglalkozásuk van és kereseti adót tartoznak fizetni, legkésőbb február ötödikéig kötelesek benyújtani az 1929. évben elért bevételükről az adóvallomási ivet. Az ivet minden objektumról külön-külön kell beterjeszteni és külön adóvallomási ivet kell beadni minden foglalkozási ág után. Az új adófizetők, kik üzletet nyitának, szintén tartoznak jelentkezni, hogy ideiglenesen meg legyenek adóztatva, míg az adókövető bizottság megadóztatja őket.

Likvidáltak a szokol és orel egyesületeket. A közoktatásügyi és hadügyminiszter együttesen rendeletet adtak ki, melynek értelmében mindazok a szokol és orel egyesületek, amelyek nem léptek be a Jugoszláv királyság Szokoljába, 1930. év január 15.-ig tartoznak mindennemű ingatlan avagy ingó vagyonukat, irataikat, jegyzőkönyveiket, pecsétjeiket stb. a Jugoszláv királyság Szokoljának átadni, mely mind azt elismervény mellett átveszi s ezzel az átadó organizációk likvidálva vannak, vagyis megszűntek. Ezen intézkedés a Hivatalos lapban való megjelenése után azonnal érvénybe lép.

## Szerkesztő üzenete.

Lajos fiam! A 20-inak örvendek. Ha erre jár, látogasson meg. Igaz szeretettel fogadja a Miklós bácsi a megkészt jó kívánságokat is. Hálás köszönet értük és a küldeményért, amelyek 3.-án érkeztek.

Alajos bajtárs! Ebben a kiforgatott „világban” semmit sem veszítesz, ha pár esztendővel előbb térsz nyugvóra; de ládd nekünk, különösen nekem, igen hiányoznál és ezért szépen kérlek vigyázz magadra. Üssük az igazságtalanságot, az embertelenséget, a talpnyalókat. Dolgozzunk becsületesen, mint eddig, amíg a szép, a nemes, a humánus érzelmek felébrednek az emberekben különösen azokban, akiktől sok ártatlanul szenvedő család existenciája függ. Mielőbb gyógyulj meg és segíts.

## Röszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik felejtethetetlen

### Jolán

lányomnak elhunytá alkalmából szíves részvétünket bármiképen (szóval, levéllel vagy a temetésen való megjelenéssel nyilvánítani kegyesek voltak, ezuton fejzem ki hálás köszönetemet.

VÉGI ISTVÁN.

## Átköltözködés miatt

egy jókarban levő zongora olcsón eladó, bővebbet JÓNÁS JANEZ kereskedőnél MURSKA SÓBOTA.

Egy három lámpás rádió olcsón eladó. Bővebbet PREKMURSKA TISKARNÁBAN Murszka Szobotán.

Egy jobb házból való ügyes magyar-szlovén

## segéd

február 1.-re felvétetik

## Wortman Benő

rőföskereskedésébe

Dolnja Lendavan.

## Želim kupiti hišo

z 7 do 8 plugl zemlje v M. Soboti. Ponudbe na PRFKMURSKO TISKARNÓ v M. Soboti.

## Vsakovrstne

surove in svinjske

## kože

küpuje po najvišji dnevni ceni

FRANC TRAUTMANN

Murška Sobota Cerkvena ul. 191.

## Legjobb

kerékpárok

valamint alkatrészek jutányosan kaphatók

Nemeč János

vas- és gépkereskedésében

Murška Sobota.